

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** ñatoñ, \*ðatoñko  
**Arrieta:** zatôrko  
**Bakio:** zatôrko  
**Bermeo:** ðatoñtso  
**Berriz:** zatôrko  
**Bolibar:** xatôrko  
**Busturia:** zatôrko  
**Dima:** játoñko  
**Elantxobe:** ðatôrtsos  
**Elorrio:** zatôrko  
**Errigoiti:** jatôrko  
**Etxebarri:** zatôrko  
**Etxebarria:** xatôrko  
**Gamiz-Fika:** datorkô  
**Getxo:** ðatoñkô  
**Gizaburuaga:** ñatoñ, joñáko, \*zatôrko  
**Ibarruri (Muxika):** jatôrko  
**Kortezubi:** zatôrko  
**Larrabetzu:** jatôrko  
**Laukiz:** ðatôrko  
**Leioa:** ñatoñko  
**Lekeitio:** zatoñko  
**Lemoa:** játoñko  
**Lemoiz:** ðatôrko  
**Mañaria:** zátorko  
**Mendata:** jatôrko  
**Mungia:** ðatôrko  
**Ondarroa:** ñatoñ, \*ðatoñko  
**Orozko:** ðatôrko  
**Otxandio:** ðatôrko  
**Sondika:** ñatoñko  
**Zaratamo:** zatoñko  
**Zeanuri:** jatoñko  
**Zeberio:** játoñko  
**Zollo (Arrankudiaga):** jatoñko  
**Zornotza:** zátorko

### Araba

**Aramaio:** ðatoñkio

### Gipuzkoa

**Aia:** atorkjô, ðatorkjô  
**Amezketa:** ðatôrkiô  
**Andoain:** datôrkiô  
**Araotz (Oñati):** ñatoñko  
**Arrasate:** ñatoñ  
**Arroa (Zestoa):** etôrtsen sajô, etôrkiô

### sajô

**Asteasu:** ðatorkiddô  
**Ataun:** datôrkjô  
**Azkoitia:** ðatôrkiô  
**Azpeitia:** emâte jo, etôrtsese  
 sajô, \*ðatôrkiô  
**Beasain:** ðatôrkiô  
**Beizama:** atôrkiô, datôrkiô  
**Bergara:** ðatôrkiô  
**Deba:** ñatoñ, etôrtsese sâko, etôrtsese  
 zâko, \*ðatôrkiô  
**Donostia:** ñatoñkô  
**Eibar:**  
**Elduain:** ðatoñkô  
**Elgoibar:** ðatôrkiô  
**Errezil:** datorkjô  
**Ezkio-Itsaso:** ðatôrkiô  
**Getaria:** etôrkiô sajô, étsajo -  
 etoñtsén (mark.), éstijo - ematén  
 (mark.), \*ðatôrkiô  
**Hernani:** ða'ñrkiô  
**Hondarribia:** eldu sajô, \*ðatôrkiô  
**Ikaztegieta:** etôrtsen sajô, \*ðatôrkiô  
**Lasarte-Oria:** datôrkiô  
**Legazpi:** ñatoñkio  
**Leintz Gatzaga:** ñatoñkio  
**Mendaro:** ðatôrkiô, etôrkiô xákô  
**Oiartzun:** ñatoñkio  
**Oñati:** ñatôrkiô  
**Orexo:** ðatôrkiô  
**Orio:** etôrtsen sajôk  
**Pasaia:** datôrkiô  
**Tolosa:** ñatoñkio, datorkjô  
**Urretxu:** ñatoñkio  
**Zegama:** ñatoñkio

### Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** etôrko  
 seô (mark.)  
**Alkotz:** eldu sajô  
**Aniz:** eldu saio  
**Arbizu:** eldu ñakiô  
**Beruete:** eldu sajô, jañtsén  
 tsajo, auké, auki, emâten diô  
**Donamaria:** eldu sajô  
**Dorrao / Torrano:** eldwâkijô  
**Erratzu:** eldu seio  
**Etxalar:** etoñ sajô  
**Etxaleku:** eldu sajé

### Etxarri (Larraun): eldu sajô

**Eugi:** eldu sajô  
**Ezkurra:** eldu saio  
**Gaintza:** etôrkiô sajô, emâtejo, ñaoñé (?)  
**Goizueta:** eldu sio  
**Igoa:** eldu sajô, etôrtsen tsajo  
**Jaurrieta:** [ez da galdetu]  
**Leitza:** eldu saio  
**Lekaroz:** eldu saio  
**Luzaide / Valcarlos:** [ez da galdetu]  
**Mezkiritz:** eldu sajô  
**Oderitz:** eldu sajô  
**Suarbe:** eldu sâjô  
**Sunbillalde:** etoñtsen dion (mark.)  
**Urdiain:** eldu sajô  
**Zilbeti:** eldu sajô  
**Zugarramurdi:** gakí siâjok (mark.)

### Lapurdi

**Ahetze:** [ez da galdetu]  
**Arrangoitze:** eldu sajô  
**Azkaine:** gakí sajô  
**Bardoze:** jóhan tsâkôk (mark.)  
**Beskaitze:** eldu sâko  
**Donibane Lohizune:** eldu saio  
**Hazparne:**  
**Hendaia:** yaki saio, etoñtsen da  
**Itsasu:** eldu sajô  
**Makea:** jóhan sâko  
**Mugerre:** eldu ñako  
**Sara:** eldu sajô  
**Senpere:** eldu saio  
**Urketa:** héldu sakôk (mark.)  
**Uztaritzte:** eldu sâko

### Nafarroa Beherea

**Aldude:** ñu (?)  
**Arboti:** juñiten sakôsyn (mark.)  
**Armendaritze:** eldu sâko  
**Arnegi:** eldu sâko  
**Arrueta:** héldu sakôk (mark.)  
**Baigorri:** eldu sjakôk (mark.)  
**Bastida:** eldu ñako  
**Behorlegi:** eldu siakoñu (mark.)  
**Bidarrai:** eldu sâko  
**Ezterenzubi:** joñiten tsako  
**Gamarre:** eldu sâko  
**Garrüze:** eldu sâko  
**Irisarri:** eldu sâko

**Izturitze:** heldu sako, heldu sâjô

**Jutsi:** heldu sako  
**Landibarre:** joñiten sako  
**Larzabale:** heldu sjakôk (mark.)  
**Uharre Garazi:** heldu  
 sâkôk (mark.), joñiten tsakôk (mark.)

### Zuberoa

**Altzai:** hóra sjôk (mark.)  
**Altzürükü:** hóra sjôsy (mark.)  
**Barkoxe:** dýsy (mark.)  
**Domintxaine:** emâjiten dako  
**Eskiula:** hoñra sjok (mark.)  
**Larraine:** hóra sâjô, zîten tsâjô  
**Montori:** húna sjôk (mark.)  
**Pagola:** juñiten tsy (mark.)  
**Santa Grazi:** zûjiten  
 tsjosyn (mark.), zîten tsjosyn (mark.)  
**Sohüta:** zûjiten tsoñ  
**Urdiñarbe:**  
**Ürrustoï:** hoñra soñ

### Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Beruete (N):** joñiten tsâjô  
**Getaria (G):** éstijo - ematén (mark.)  
**Igoa (N):** étsajo - joñaten (mark.), etsajo  
 yeldítsen (mark.)

## 1426. Mapa: ETORRI [+orain, hora-hari]

GALDERA: 92280



[Color 1]	datorko
[Color 2]	datortzo
[Color 3]	datorkio
[Color 4]	jatorko
[Color 5]	dator
[Color 6]	etorri zaio
[Color 7]	etortzen zaio
[Color 8]	etorriko zaio
[Color 9]	(h)eldu zaio
[Color 10]	jiten zaio
[Color 11]	horra zaio
[Color 12]	yohan zako
[Color 13]	yoa(i)ten zaio
[Color 14]	gaki zaio
[Color 15]	bestelakoak

- Adizki hau lortzeko galdera hauek egin dira: "Eso le viene bien", "esta noticia le viene bien a mi padre", "le chien lui vient toujours après (à la chienne)", "cet habit vient très bien à mon père" eta "la maladie lui vient du foie".  
- Lematizazioa egiterakoan, aditz trinkoak "hari" pertsonari dagokion morfemaren arabera sailkatu dira. Perifrasstikoak, aldiz, aspektuaren arabera.

**Bestelakoak:** auke (Beruete), auki (Beruete), daoke (Gaintza), du (Aldude), düzü (Barkoxe), emaiten dako (Domintxaine), emate io (Gaintza), emate yo (Azpeitia), ematen dio (Beruete), etortzen da (Hendaia), etzayo gelditzen (Igoa), eziyo ematen (Getaria), yartzen tzayo (Beruete), yoiako (Gizaburuaga).

**Zeanuri:** Orreri ondó yatorko ori.  
**Araotz:** Ori notisioi nire aitai ondo datórko.  
**Urretxu:** Ori ondó datorkio ári, eh?  
**Ikaztegieta:** Lan ori ondo etortzen zaio.  
**Hendaia:** Bestimenta ori ongi gaki zaio ne aitari.  
**Aldude:** Untsa duenean aitak arropa ori.  
**Lorraine:** Bee mina horra zaio gibeleti...